



## Statistische Berichte

# Umsatz und Beschäftigung im Gastgewerbe Nordrhein-Westfalens September 2010

## Messzahlen

Bestell-Nr. G433 2010 09, (Kennziffer G IV – m 9/10))

### Methodischer Hinweis

Die Basis der neuen Messzahlen der repräsentativen Gastgewerbestatistik ist das Jahr 2005. Dabei beziehen sich die einzelnen Werte auf den jeweiligen Monatsdurchschnitt des Basisjahres.

Die Ergebnisse enthalten für nicht rechtzeitig eingehende Unternehmensmeldungen geschätzte Zahlen und sind deshalb als vorläufig anzusehen. Die vorläufigen Daten für einen Berichtsmonat werden anhand später eingehender Nachmeldungen noch korrigiert.

Ab Berichtsmonat Januar 2009 werden die Umsatzmesszahlen in den Preisen des Jahres 2005 ausgewiesen.

Der wirtschaftlichen Gliederung der Ergebnisse liegt die „Klassifikation der Wirtschaftszweige“, Ausgabe 2008, zugrunde.

Im Rahmen der vorliegenden Veröffentlichung, die sich auf die Beherbergung (=NACE Rev.2<sup>1)</sup> – Abteilung 55) und die Gastronomie (=NACE Rev.2<sup>1)</sup> – Abteilung 56) bezieht, werden ab Berichtsmonat Januar 2009 Messzahlen und Veränderungsrate für die Beherbergung und die Gastronomie einzeln sowie die beiden NACE Rev.2<sup>1)</sup> – Abteilung 55 und 56 zusammen als eine Sondersumme unter 55-01 ausgewiesen. Darüber hinaus wird eine Sondersumme 56.1-01 (Summe der Wirtschaftszweigen 56.1 und 56.3) veröffentlicht.

### Änderungen ab Berichtsmonat Januar 2008

Grundlage der Erhebung ist eine repräsentative Stichprobe. Neu gegründete Unternehmen werden seit dem Berichtsmonat Januar 2007 durch jährliche, ebenfalls repräsentative Neuzugangsstichprobe berücksichtigt.

Ab dem Berichtsmonat Januar 2008 werden folgende Maßnahmen wirksam, um die Qualität der monatlichen Einzelhandelsstatistik zu verbessern:

Die aktuelle Neuzugangsstichprobe bildet alle im Jahr 2005 neu gegründeten Einzelhandelsunterneh-

men ab. Umsätze und Beschäftigtenzahlen der neu gegründeten Unternehmen gehen rückwirkend bis zum Januar 2007 in die Ergebnisse ein, um den Vergleich ab Berichtsmonat Januar 2008 gegenüber dem Vorjahresmonat zu gewährleisten.

Damit die früheren Ergebnisse trotz der Neuzugangsstichprobe vergleichbar sind, werden ab sofort verkettete Messzahlen veröffentlicht. Verkettung bedeutet hierbei, dass ein konstanter Faktor das Niveau der Messzahlenreihe ab 2008 an das der bisherigen Messzahlenreihe anpasst. Die aktuelle Konjunktur-entwicklung bleibt dabei erhalten, Zeitreihen können besser analysiert werden.

Außerdem wird ein Teil des bisherigen Schätzverfahrens für fehlende Unternehmensmeldungen durch eine leistungsfähigere Methode ersetzt, die wirtschaftszweigspezifische, saisonale, kalendarische und regionale Einflüsse auf die Konjunktur-entwicklung besser berücksichtigt.

### Änderungen ab Berichtsmonat Januar 2010

Ab dem Jahr 2010 wird die monatliche Preisindexentwicklung im Gastgewerbe nur bei den Wirtschaftsgruppen (WZ-Dreisteller) ermittelt. Aus diesem Grund können keine tiefer gehenden Wirtschaftszweige bei der realen Umsatzentwicklung veröffentlicht werden.

### Änderung ab dem Berichtsmonat Juni 2010

Die Ergebnisse der Gastgewerbestatistik basieren ab dem Berichtsmonat Juni 2010 auf den Daten eines veränderten Berichtskreises, da ein Teil der in die Stichprobenerhebung einbezogenen Unternehmen ausgetauscht wurde. Der Berichtskreis ist damit nicht nur aktueller, sondern auch repräsentativer geworden. Erfahrungsgemäß kann ein Teil der neu zur Statistik herangezogenen Unternehmen seine Angaben während einer Übergangsphase nicht zeitgerecht zur Verfügung stellen. Die Umsätze für den Juni weisen daher zunächst höhere Schätzanteile auf als in früheren Berichtsmonaten.

1) Nomenclature générale des activités économiques dans les Communautés européennes (Allgemeine Systematik der Wirtschaftszweige in der EG)

## 1. Nominale Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen

Nummer der Klassifikation <sup>1)</sup>	Wirtschaftszweig	Umsatz				Veränderung			
		Sept. 2010	Sept. 2009	Aug. 2010	Jan. – Sept. 2010	September 2010		Aug. – Sept. 2010	Jan. – Sept. 2010
						gegenüber			
		September 2009	August 2010	Aug. – Sept. 2009	Jan. – Sept. 2009	in jeweiligen Preisen			
2005 = 100				%					
<b>55</b>	<b>Beherbergung</b>	<b>114,6</b>	<b>107,8</b>	<b>91,7</b>	<b>96,5</b>	<b>+6,4</b>	<b>+25,0</b>	<b>+2,8</b>	<b>+2,6</b>
<b>55.1</b>	<b>Hotels, Gasthöfe und Pensionen</b>	114,6	107,4	90,3	95,9	+6,7	+27,0	+3,3	+2,5
55.10.1	Hotels (ohne Hotels garnis)	116,9	110,1	90,3	97,0	+6,2	+29,6	+2,6	+2,6
55.10.2	Hotels garnis	113,8	103,2	83,5	90,9	+10,2	+36,3	+6,7	+0,5
55.10.3	Gasthöfe	83,0	89,4	96,6	88,5	-7,2	-14,1	-4,5	-3,3
<b>56</b>	<b>Gastronomie</b>	<b>76,8</b>	<b>76,5</b>	<b>74,8</b>	<b>74,6</b>	<b>+0,4</b>	<b>+2,7</b>	<b>-3,7</b>	<b>-2,7</b>
<b>56.1</b>	<b>Restaurants, Gaststätten, Imbissstuben, Cafés, Eissalons u. Ä.</b>	<b>75,1</b>	<b>76,3</b>	<b>75,9</b>	<b>73,8</b>	<b>-1,5</b>	<b>-1,0</b>	<b>-4,9</b>	<b>-3,7</b>
56.10.1	Restaurants mit herkömmlicher Bedienung	70,9	70,9	70,6	69,4	-0,1	+0,4	-3,7	-2,6
56.10.2	Restaurants mit Selbstbedienung	110,0	108,7	109,9	104,7	+1,2	+0,1	-0,5	-1,7
56.10.3	Imbissstuben u. Ä.	60,7	62,4	61,0	58,6	-2,8	-0,5	-5,0	-7,6
56.10.4	Cafés	100,5	103,9	101,5	98,0	-3,3	-1,0	-5,3	-4,0
56.10.5	Eissalons	64,6	79,2	81,1	77,8	-18,4	-20,4	-25,5	-8,8
<b>56.2</b>	<b>Caterer und Erbringung sonstiger Verpflegungsdienstleistungen</b>	<b>112,4</b>	<b>100,8</b>	<b>89,3</b>	<b>99,9</b>	<b>+11,5</b>	<b>+25,9</b>	<b>+2,1</b>	<b>+2,2</b>
<b>56.3</b>	<b>Ausschank von Getränken</b>	<b>66,2</b>	<b>66,5</b>	<b>65,3</b>	<b>66,1</b>	<b>-0,5</b>	<b>+1,4</b>	<b>-3,3</b>	<b>-2,3</b>
56.30.1	Schankwirtschaften	72,1	70,7	70,0	70,2	+2,0	+3,0	-1,2	-0,8
56.30.9	Sonstige getränkegeprägte Gastronomie	65,4	69,1	65,2	65,5	-5,4	+0,3	-7,3	-5,5
<b>56.1 – 01</b>	<b>Gaststättengewerbe</b>	<b>72,5</b>	<b>73,5</b>	<b>72,9</b>	<b>71,5</b>	<b>-1,3</b>	<b>-0,5</b>	<b>-4,6</b>	<b>-3,4</b>
<b>55 – 01</b>	<b>Gastgewerbe</b>	<b>85,1</b>	<b>83,5</b>	<b>78,9</b>	<b>79,7</b>	<b>+1,9</b>	<b>+7,8</b>	<b>-2,2</b>	<b>-1,5</b>

## 2. Reale Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen

Nummer der Klassifikation <sup>1)</sup>	Wirtschaftszweig	Umsatz				Veränderung	
		September 2010	September 2009	August 2010	Jan. – Sept. 2010	Sept. 2010	Jan. – Sept. 2010
						gegenüber	
		September 2009	Jan. – Sept. 2009	in Preisen des Jahres 2005			
2005 = 100				%			
<b>55</b>	<b>Beherbergung</b>	<b>101,2</b>	<b>100,6</b>	<b>81,8</b>	<b>85,9</b>	<b>+0,6</b>	<b>-3,0</b>
55.1	Hotels, Gasthöfe und Pensionen	101,1	100,2	80,6	85,3	+0,9	-3,0
<b>56</b>	<b>Gastronomie</b>	<b>71,2</b>	<b>71,8</b>	<b>69,4</b>	<b>69,4</b>	<b>-0,8</b>	<b>-3,9</b>
56.1	Restaurants, Gaststätten, Imbissstuben, Cafés, Eissalons u. Ä.	69,4	71,4	70,2	68,4	-2,9	-5,0
56.2	Caterer und Erbringung sonstiger Verpflegungsdienstleistungen	104,2	94,3	82,8	92,8	+10,5	+1,1
56.3	Ausschank von Getränken	62,0	62,9	61,1	62,1	-1,4	-3,3
<b>56.1 – 01</b>	<b>Gaststättengewerbe</b>	<b>67,2</b>	<b>69,0</b>	<b>67,6</b>	<b>66,5</b>	<b>-2,6</b>	<b>-4,6</b>
<b>55 – 01</b>	<b>Gastgewerbe</b>	<b>77,7</b>	<b>78,0</b>	<b>72,4</b>	<b>73,2</b>	<b>-0,5</b>	<b>-3,7</b>

1) Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 2008

### 3. Entwicklung der Beschäftigtenzahl im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen

Nummer der Klassifikation <sup>1)</sup>	Wirtschaftszweig	Beschäftigte						
		insgesamt	Vollbeschäftigte	Teilzeitbeschäftigte	insgesamt		Vollbeschäftigte	
		September 2010			Veränderung September 2010 gegenüber			
		2005 = 100			Sept. 2009	Aug. 2010	Sept. 2009	Aug. 2010
			%					
<b>55</b>	<b>Beherbergung</b>	<b>98,4</b>	<b>90,4</b>	<b>108,4</b>	<b>-1,0</b>	<b>-0,6</b>	<b>-1,7</b>	<b>-0,6</b>
<b>55.1</b>	<b>Hotels, Gasthöfe und Pensionen</b>	<b>98,7</b>	<b>90,2</b>	<b>109,7</b>	<b>-1,6</b>	<b>-0,6</b>	<b>-1,9</b>	<b>-0,5</b>
55.10.1	Hotels (ohne Hotels garnis)	100,7	92,2	114,2	+0,3	+0,1	-0,3	-0,1
55.10.2	Hotels garnis	91,4	73,7	109,3	-9,9	-2,6	-15,4	-4,9
55.10.3	Gasthöfe	93,6	93,6	93,7	-5,4	-3,0	+3,1	+0,5
<b>56</b>	<b>Gastronomie</b>	<b>87,0</b>	<b>77,2</b>	<b>92,3</b>	<b>-1,1</b>	<b>-</b>	<b>-3,9</b>	<b>+0,2</b>
<b>56.1</b>	<b>Restaurants, Gaststätten, Imbissstuben, Cafés, Eissalons u. Ä.</b>	<b>86,7</b>	<b>77,6</b>	<b>91,9</b>	<b>-1,5</b>	<b>-0,2</b>	<b>-4,4</b>	<b>+0,1</b>
56.10.1	Restaurants mit herkömmlicher Bedienung	81,4	77,3	83,8	-0,3	+0,4	-2,4	+0,9
56.10.2	Restaurants mit Selbstbedienung	114,2	103,2	119,8	+2,1	+1,5	-1,0	+1,4
56.10.3	Imbissstuben u. Ä.	77,9	59,9	89,5	-4,7	-2,0	-8,5	-1,0
56.10.4	Cafés	103,8	100,4	105,3	-3,7	-0,1	-8,1	-0,8
56.10.5	Eissalons	91,8	69,5	116,4	-13,1	-7,7	-15,3	-6,6
<b>56.2</b>	<b>Caterer und Erbringung sonstiger Verpflegungsdienstleistungen</b>	<b>102,3</b>	<b>96,1</b>	<b>105,3</b>	<b>+3,3</b>	<b>+2,3</b>	<b>-2,6</b>	<b>+0,5</b>
<b>56.3</b>	<b>Ausschank von Getränken</b>	<b>81,7</b>	<b>67,2</b>	<b>88,7</b>	<b>-2,5</b>	<b>-0,9</b>	<b>-2,4</b>	<b>+0,1</b>
56.30.1	Schankwirtschaften	87,3	69,3	97,0	-0,5	-1,0	+1,3	+0,1
56.30.9	Sonstige getränkegeprägte Gastronomie	64,9	71,9	61,1	-11,5	-1,5	-9,6	+0,5
<b>56.1 - 01</b>	<b>Gaststättengewerbe</b>	<b>85,1</b>	<b>74,9</b>	<b>90,7</b>	<b>-1,7</b>	<b>-0,3</b>	<b>-4,1</b>	<b>+0,1</b>
<b>55 - 01</b>	<b>Gastgewerbe</b>	<b>89,2</b>	<b>80,9</b>	<b>94,4</b>	<b>-1,1</b>	<b>-0,1</b>	<b>-3,3</b>	<b>+0</b>

  

Nummer der Klassifikation <sup>1)</sup>	Wirtschaftszweig	Beschäftigte				
		Teilzeitbeschäftigte		insgesamt	Vollbeschäftigte	Teilzeitbeschäftigte
		Veränderung Sept. 2010 gegenüber		Veränderung Januar - September 2010 gegenüber Januar - September 2009		
		September 2009	August 2010	%		
<b>55</b>	<b>Beherbergung</b>	<b>-0,2</b>	<b>-0,6</b>	<b>-3,0</b>	<b>-4,1</b>	<b>-1,7</b>
<b>55.1</b>	<b>Hotels, Gasthöfe und Pensionen</b>	<b>-1,2</b>	<b>-0,6</b>	<b>-3,5</b>	<b>-4,6</b>	<b>-2,3</b>
55.10.1	Hotels (ohne Hotels garnis)	+1,2	+0,3	-2,3	-3,2	-1,0
55.10.2	Hotels garnis	-5,5	-1,0	-11,5	-16,4	-7,6
55.10.3	Gasthöfe	-8,4	-4,4	-3,8	-1,2	-4,8
<b>56</b>	<b>Gastronomie</b>	<b>+0,3</b>	<b>-0,1</b>	<b>-2,3</b>	<b>-5,3</b>	<b>-0,8</b>
<b>56.1</b>	<b>Restaurants, Gaststätten, Imbissstuben, Cafés, Eissalons u. Ä.</b>	<b>+0,1</b>	<b>-0,3</b>	<b>-2,7</b>	<b>-5,5</b>	<b>-1,2</b>
56.10.1	Restaurants mit herkömmlicher Bedienung	+0,8	+0,1	-1,1	-4,4	+0,7
56.10.2	Restaurants mit Selbstbedienung	+3,5	+1,6	+1,7	-1,4	+3,1
56.10.3	Imbissstuben u. Ä.	-2,7	-2,5	-8,0	-12,0	-5,9
56.10.4	Cafés	-1,5	+0,2	-6,2	-4,2	-7,2
56.10.5	Eissalons	-10,6	-8,7	-13,5	-10,8	-16,1
<b>56.2</b>	<b>Caterer und Erbringung sonstiger Verpflegungsdienstleistungen</b>	<b>+6,4</b>	<b>+3,2</b>	<b>+1,6</b>	<b>-2,6</b>	<b>+3,7</b>
<b>56.3</b>	<b>Ausschank von Getränken</b>	<b>-2,5</b>	<b>-1,2</b>	<b>-3,2</b>	<b>-6,7</b>	<b>-2,0</b>
56.30.1	Schankwirtschaften	-1,2	-1,4	-2,5	-5,8	-1,1
56.30.9	Sonstige getränkegeprägte Gastronomie	-12,9	-3,0	-10,0	-7,8	-11,6
<b>56.1 - 01</b>	<b>Gaststättengewerbe</b>	<b>-0,5</b>	<b>-0,5</b>	<b>-2,8</b>	<b>-5,7</b>	<b>-1,4</b>
<b>55 - 01</b>	<b>Gastgewerbe</b>	<b>+0,2</b>	<b>-0,1</b>	<b>-2,4</b>	<b>-5,0</b>	<b>-0,9</b>

1) Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 2008

## **Zeichenerklärung**

(nach DIN 55 301)

- 0 weniger als die Hälfte von 1 in der letzten besetzten Stelle, jedoch mehr als nichts
- nichts vorhanden (genau null)
- . Zahlenwert unbekannt oder geheim zu halten
- () Aussagewert eingeschränkt, da keine ausreichende Repräsentation in der Stichprobe

Herausgegeben von

Information und Technik Nordrhein-Westfalen, Geschäftsbereich Statistik

Mauerstraße 51, 40476 Düsseldorf • Postfach 10 11 05, 40002 Düsseldorf

Telefon 0211 9449-01 • Telefax 0211 442006

Internet: <http://www.it.nrw.de>

E-Mail: [poststelle@it.nrw.de](mailto:poststelle@it.nrw.de)

Erschienen im November 2010

Alle Statistischen Berichte finden Sie als PDF-Datei zum kostenlosen Download in unserer Internet-Rubrik „Publikationen“.

© Information und Technik NRW, Düsseldorf, 2010

Auszugsweise Vervielfältigung und Verbreitung mit Quellenangabe gestattet.